

夜 鶯

北京市书刊出版业
营业许可证出字第 063 号

音乐出版社出版

北京和平门外西琉璃厂 170 号

新华书店北京
全国新华分

统一书号: 8026·1693 开本: 787×1092毫米1/16 印张: 3/8 乐谱: 4 面 1962年12月第 1 版第 1 次印刷 印数: 1-825册 (重磅胶版纸) 定价 0.16 元



夜 莺

〔俄〕A. 捷尔维格作词 A. 阿里亚比耶夫作曲

音 乐 出 版 社

夜 鶯

СОЛОВЕЙ

捷尔维格作词
А. ДЕЛЬВИГ
阿莫里比耶夫作曲
А. АЛЮБОВ
(1787-1851)
奥勃霍尔改编
毛宇 笔译配

Andante con espressione

钢琴

Со- ло- вей мой, со- ло- вей,
我 的 夜 莺, 小 夜 莺,

го- ло- си- стий со- ло- вей! Ты ку- да, ку-
歌 声 嘹 亮 的 小 夜 莺! 你 往 何 处

rall.

-да ле- тишь, где всю ноч- ку про- по- ешь?
飞 翔? 你 整 夜 在 何 处 歌 唱?

註：这首歌词，选自《俄罗斯之歌》中的一个诗段。

Poco allegretto

Со- ло- вей мой, со- ло- вей, го- ло- сий- стый
我 的 夜 莺, 小 夜 莺, 歌 声 嘹 亮 的

со- ло- вей! со- ло- вей мой, со- ло- вей,
小 夜 莺! 我 的 夜 莺, 小 夜 莺,

го- ло- сий- стый со- ло- вей!
歌 声 嘹 亮 的 小 夜 莺!

Tempo I

SO-LO-VEY MOY, SO-LO-VEY, GO-LO-
我的夜莺, 小夜莺, 歌声

SK-STY! TY KU-LA, RU-LA LE-TIL',
多嘹亮! 你往何处飞翔!

rall. *Poco allegretto*
ГДЕ ВСЮ НОЧ-КУ А! А! А! А! ПРО-ПО-ЕШЬ? СО-ЛО-ВЕЙ МОЙ,
整夜歌唱, 啊!啊!啊!啊! 歌唱! 我的夜莺,

SO-LO-VEY, GO-LO-SK-STY SO-LO-VEY!
小夜莺, 歌声嘹亮的小夜莺!

Со- ло- вей мой, го- ло- се- стый, где всю ноч- ку
我 的 夜 莺, 歌 声 嘹 亮, 整 夜 在 何

про- по- ёшь? А
处 歌 唱! 啊.....